

1881.

El año 1881 se fué para no volver mas. Su muerte la lloran sin duda infinidad de seres que ven cómo su rubia cabellera va desapareciendo del mismo modo que en el otoño caen de los árboles las secas hojas, con la sola diferencia de que el árbol espera, merced á la variacion de estaciones, engalanarse nuevamente con su fresca vestidura, y nuestra desnuda cabeza, desnuda continúa *usque ad consumationem sæculi*, á pesar del aceite de bellotas.

Hay tambien quien se regocija al ver como corre á perderse en la noche de los tiempos el 1881, y con él se alejan los recuerdos de las penas que causó, mientras con el nuevo se acercan las esperanzas é ilusiones que nos sostienen y alientan en una senda sin fin de desengaños, que es la vida.

Pero aunque no venga muy á pelo, hemos de decir aquí que cada uno habla de la feria segun le vá en ella, y así del año que muere habla entusiasmado el que realizó lucrativos negocios, ó vió prosperar su patria y crecer á su lado sus queridos aëres; y otro que no tuvo mas que motivos de llanto, mientras aquel acompañó á la humanidad en su infinita carrera, le mira lleno de alegría desaparecer.

Entre los primeros se encuentran los gandhenses, de cuya memoria no se borrará jamás el año 1881, número que merece le esculpamos en bronce.

Notables acontecimientos tuvieron lugar durante el año que acaba de fenecer, los cuales dejarán profundamente grabada su simétrica figura en la memoria de los buenos gandhenses. Con su primera alborada nació este semanario que, si bien humilde, no ha dejado de contribuir en gran manera á colocar nuestra querida ciudad en el lugar que por su historia, por su cultura, por su importancia mereciera, dándola á conocer hasta en remotos países que considerándola inagotable venero de producción agrícola, han venido á surtirse para abastecer sus mercados de ricos, abundantes y tempranos frutos: por otra parte, tomando la iniciativa en asuntos que consideró de trascendencia para la localidad, contribuyó á introducir mejoras de todos alabadas y cuyos resultados, pueden ya apreciarse, marcando un verdadero progreso en todas las esferas en que se agita la actividad humana. Arrastró, sin embargo, cómo todas las publicaciones de esta índole, una vida lánguida y agonizante, en el primer tercio de vida; pero no faltaron buenos patricios que amparándola con cariño y entusiasmo la arrancaron de segura muerte, contribuyendo á ello en primer lugar, la benévola acogida que mereció de los numerosos suscritores que la honraron con sus nombres desde el primer instante, y que van aumentando de día en día, haciendo augurar larga existencia á nuestro periódico.

La inauguracion del ensanche es otro de los grandes sucesos ocurridos durante 1881, mejora indispensable y anhelada por todos cuantos veian crecer nuestra poblacion á pasos agigantados, merced al aumento que experimentó la riqueza agrícola de la comarca, estimulada por la demanda que le hicieran las comisiones procedentes de diversos centros mercantiles de Europa. Como consecuencia del ensanche y para darle mas impulso, fueron desapareciendo, unó tras otro, los portales de Oliva, Santo Domingo, y San Luis, monumentos de escaso mérito arqueológico, de

cuyas ruinas brotaron elegantes y modernos edificios en el antiguo camino de Oliva y el prado de Valencia, capaces de albergar higiénica y desahogadamente numerosas familias, hacinadas antes en insalubres chiribitiles. No ceje el Ayuntamiento en sus laudables propósitos, pues con ello presta un doble y meritorio servicio: á Gandía, ensanchando su perímetro y atrayendo poblacion que con su trabajo aumenta su riqueza, y á los habitantes, proporcionándoles las condiciones de viabilidad que merece todo sér humano.

Sin disputa el acontecimiento del año, el acontecimiento que formará una de las paginas mas gloriosas de la historia de nuestra querida Gandía, fué la Exposicion regional que tan acertadamente se llevó á cabo, y que tan grande éxito alcanzó. El nombre de su iniciador y activo presidente de la comision encargada de organizarla, D. José Rausell, será alabado con justo motivo en la posteridad.

Ya saben nuestros abonados lo que fué la exposicion de Gandía, y no hemos, por lo tanto, de repetir aquí lo que en números anteriores ocupó muchas columnas de nuestro periódico.

Pero si nos congratulamos en hacer constar una vez mas, que en los días en que aquella se verificó, conquistó Gandía un elevadísimo puesto en la escala de los pueblos civilizados, y tan grande animacion, que si el tiempo nos hubiera sido propicio y el ferro-carril no defraudara las esperanzas, habrían entrado en Gandía mas forasteros en solo tres días que en tres años anteriores.

No debemos pasar en olvido el notable impulso que la comision del Ayuntamiento, con la junta de Instruccion pública, han sabido dar en este año á las escuelas nocturnas de labradores y artesanos, que si bien es un acontecimiento que para muchos ha pasado desapercibido, hemos de convenir lo fué de suma trascendencia, y unido á las novedades antes mencionadas, indudablemente dejarán un grato é inolvidable recuerdo del año que acaba de terminar.

Ya en su tiempo tuvimos ocasion de hacer notar el extraordinario número de jóvenes que asistieron durante toda la temporada á las citadas escuelas (mas de 300) y los excelentes resultados obtenidos por los mismos, que fueron premiados por su aplicacion y asistencia con varios instrumentos de labranza y de las artes, segun sus ocupaciones respectivas; y la aficion que este ensayo ha despertado entre los artesanos y agricultores, hace fundadamente concebir la esperanza que dentro de algunos años nuestro pueblo será de los mas instruidos de España, en justa compensacion de haber sido Gandía la primera de su categoría que dió ejemplo tan plausible.

Pero no todo fueron glorias en el pasado año. Una densa nube oscureció por algun tiempo la brillante luz del rey de los astros que cotidianamente se pasea por nuestro horizonte para admirar la belleza de nuestros campos, la alegría eterna de los gandhenses. La índole de nuestro periódico no nos permite hacer la revista de estos sucesos, que por otra parte nos causan repugnancia, mas aun si son origen de discordias y enemistades entre amigos de la infancia, y hasta entre parientes, olvidando unos y otros que con su conducta contribuyen todos á dejar en la mas espantosa viudez á la que fué su comun y cariñosa madre.

Por último, la locomotora, llevando en sí la vida de esta comarca, cruza ya la huerta de nuestra hermosa Gandía. Ninguno de los aconteci-

mientos ocurridos puede, en manera alguna, compararse, por su grandiosidad, con el que vamos á reseñar: el vapor es hoy la verdadera vida de los pueblos; es, digámoslo así, el verdadero centro donde afluyen y en que se desenvuelven los intereses materiales de nuestra época.

Por eso en Gandía se ha celebrado con inusitada pompa tan loable suceso que viene á proporcionar un elemento que era de todo punto necesario á esta comarca esencialmente agrícola. Se hacia preciso desterrar á toda costa, pasándolo á los anales de la historia, el tram-via, que si bien proporcionó adelantos al país, debia sucederle precisamente lo que está prescrito para los objetos que no reúnen las condiciones y las exigencias de la verdadera moda.

El opulento banquero Sr. Marqués de Campo colmó, pues, las justas ambiciones de los gandhenses, y sus cuantiosos capitales trajeron lo que tanto era de desear. Por eso no hemos de escasear alabanza alguna á quien contribuye en tanta manera á la felicidad de nuestro privilegiado país, y no podemos menos de enviar nuestros mas sinceros plácemes, repetimos, á quien implantó el ferro-carril económico, mas cómodo, mas bonito y mas notable de los que hay en España.

Acontecimientos como los que acabamos de relatar quisiéramos ver desenvolverse continuamente, y no dudamos que Gandía proseguirá su marcha hácia el progreso moral y material. Y es de esperar así ya que se encuentran en vías de realizacion, como mejoras notables, el puente del Grao sobre el río San Nicolás, la continuacion del ensanche, la pescaderia, el lavadero, el derribo de la puerta de Valencia, el paseo de la Estacion y al rededor de las murallas, el camino del mar, las reformas de calles, la enseñanza agrícola y varios proyectos, en fin, puestos ya en práctica unos y otros por realizar, que seguramente han de darnos pié para que desde las columnas de EL LITORAL los atendamos debidamente proporcionando nuestra pluma y prodigando aplausos á tan notables sucesos.

Terminamos, saludando en su aurora la bienvenida de año nuevo y el mismo cordial saludo dirigimos á nuestros abonados.

RUTH

Mulier beneficiens.

(ECLÉS. XLII. 14.)

I.

El hambre reinaba sobre la tierra en los tiempos en que gobernaban los jueces.

Un hombre de Bethleem, de Judá, emigraba al país de los Moabitas con su mujer y sus dos hijos.

Este hombre se llamaba Elimelech, su muger Noemi, uno de sus hijos Mahalon y el otro Chelion. A su entrada en el país de los Moabitas murió Elimelech, y Noemi quedó sola con sus dos hijos.

Estos tomaron por esposas á dos mujeres moabitas, llamadas la una Orpha y la otra Ruth.

Diez años despues Mahalon y Chelion murieron, y la madre, que habia perdido á sus hijos y á su marido, quiso volver á su patria con sus dos nueras, porque habia oido decir, que el Señor tendiera una mirada sobre su pueblo, concediéndole la abundancia.

Cuando hubo llegado al camino que conduce á la tierra de Judá, dijo á sus dos nueras:

—Volved á la casa de vuestra madre y qu-

Señor os bendiga, como lo habeis hecho conmigo y con los que han muerto.

Y las dio un beso maternal: su voz tembló y las tres lloraron.

Y cuando la dijeron:—Nosotras iremos contigo hacia tu pueblo. Noemi contestó: Volveos hijas mías: ¿a qué venir conmigo cuando ya no puedo daros marido? No, ¡la mano de Dios se ha vuelto contra mí!

Orphi dió á Noemi un beso de despedida y se volvió: Ruth se arrojó en los brazos de Noemi y la dijo:—No te irrites contra mí, porque no te abandono: adonde quiera que vayas, iré; en donde te detengas, me detendré: tu pueblo es mi pueblo, y tu Dios, mi Dios. En la tierra que te reciba moribunda, moriré, y aquel será el lugar de mi sepultura. ¡Maldigame el Señor si otra cosa que la muerte nos separa!

II

¿Hay en la antigüedad griega ó romana un poeta que haya hecho hablar de esta suerte al espíritu de la abnegación?

Sófocles, el más cumplido de los hijos de las musas, ¿puso semejantes palabras en el corazón de Antígona cuando se une a su padre para guiar sus errantes pasos?

Noemi es viuda y pobre; Ruth, es su nuera, Elipo tiene los ojos secos, Antígona es su hija, ¿qué diferencia entre ambas situaciones! pero qué sublimidad en la inspiración bíblica!

Noemi se deja vencer por esta abnegación, y las dos pobres viudas parten juntas y llegan a Bethleem en la época de la siega de los sembrados.

La noticia de esta piedad filial se ha repartido muy pronto por toda la ciudad.

Ruth espiga en los campos para alimentar á su suegra y entra por casualidad en los campos de Booz, hombre rico y poderoso de la familia de Elimelech Booz que llegaba de Bethleem la ha visto, y pregunta quien es, á uno de sus segadores.

—Es una moabita, responde, que ha venido con Noemi del país de los Moabitas. Habiéndonos rogado que la permitiéramos cojer las espigas que dejamos, trabaja de esta suerte todo el día.

Y Booz dijo á Ruth:

—Escucha, hija mía, no vayas á espigar á otros campos, y réunete con mis hijas. Si tienes sed bebe el agua que hay con las provisiones de mis trabajadores.

Ruth se inclinó ante él y le dijo:

—¿Quién soy yo para que tus ojos se dignen reconocermé?

—Háname dicho lo que tú has hecho con tu suegra desde la muerte de tu marido. ¿Que el señor te remunere tus buenas obras, y que el Dios de Israel proteja á la que bajo sus alas se ha refugiado!

Ruth comió con las hijas de Booz y guardó los restos de su frugal alimento.

Después continuó recogiendo espigas, y Booz advirtió á sus segadores dejasen caer descuidadamente de sus haces algunas de ellas.

III.

Ruth había entregado á su suegra los restos de la comida con los cuales apaciguó su hambre, y el trigo que durante todo aquel día había recogido.

Y su suegra la preguntó.—¿A donde has trabajado hoy, hija mía? ¿Dios haya en su misericordia al que la tuvo de tu desgracia!

—He espigado, repuso en los campos de Booz.

—Dios le bendiga! Ese hombre es pariente nuestro. Trabaja con sus hijas y respétalas como á las hijas de tu señor.

Y pasó la siega de los sembrados: los campos dieron su fruto abundante al benéfico labrador que de esta suerte había socorrido la desgracia.

Las llamas de la caridad enjugan las lágrimas del dolor.

Algun tiempo después, Ruth se desposaba con Booz, y será madre de Obed abuelo de David, de cuya estirpe nacerá Jesús.

¿Qué luz surge á este nombre por los campos de Booz? ¿Qué aureola ciñe la cabeza de la humilde espigadora?

No es Noemi, no es la heroica abnegación de la joven moabita.

¡Sobre el campo de Booz se apercebe el Calvario!

JAVIER DE PALACIO.

LOS REOS INDULTADOS

Tenemos la grata satisfacción de publicar la carta siguiente que nos remite un suscriptor de Denia.

Sr. Director de EL LITORAL.

Mi distinguido amigo: La hermosa y culta Ciudad de Denia ha experimentado en el trascurso de muy poco tiempo dos profundas sensaciones, una de dolor y otra de alegría.

Supongo estará V. enterado del asesinato y robo del recaudador de contribuciones D. Juan Bautista Nicolás, natural de Rafelcofer, llevado á cabo en Ondara por José Domenech (a) *Pollastre*, y José Fornés, (a) el *Tañnero*, por cuyo crimen estaban condenados á sufrir la pena capital.

Tan terrible fallo debía cumplirse en el día de hoy, y al efecto el miércoles 28 á la una y media de la tarde llegaron los reos á esta ciudad, procedentes de Alicante, conducidos en un carro y escoltados por la Guardia Civil. Como acontece en semejantes casos y mas aun en poblaciones que por fortuna rara vez pueden presenciar tan horroroso espectáculo, un gentío inmenso acudió á la carretera, calle de Loreto y plaza de la Constitución, atraído por la simpatía que inspiraran aquellos dos infelices que dentro de poco tiempo iban á dar cuenta á Dios de sus actos, pereciendo ignominiosamente en el cadalso. Denia estaba consternada: por doquiera reinaba la tristeza, la pena, el llanto. El Domenech llegó abatido, pálido como un cadáver, sin fuerzas para llegar á las puertas de la cárcel: no así el Fornés, que aparentaba una serenidad inconcebible, fumando con la mayor sangre fría un cigarrillo de papel.

Serian sobre las cuatro y media, cuando llegó el piquete de infantería que había de formar el cuadro, y algo mas tarde, procedente de Valencia, el ejecutor de la justicia.

Pasaron los dos reos bastante tranquilos la noche del 28, y á la mañana siguiente, en punto de las ocho se les notificó la fatal sentencia, que oyeron con resignación, poniéndolos inmediatamente en capilla. Mientras tanto, Denia en masa sin distinción de clases, ni sexos, ni partidos políticos, trabajaba de una manera inaudita con el afán de alcanzar el indulto que arrancara de la muerte á aquellos dos desgraciados. Iba ya desvaneciéndose toda esperanza, cuando á la una de la tarde pudo observarse gran movimiento hacia la plaza de la Constitución que se hallaba cuajada de gente, y no sin gran trabajo logramos abrirnos paso hasta la Audiencia. Allí se nos confirmó la agradable noticia del indulto, que se había recibido por dos distintos conductos, oficialmente por telegrama del Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia al Sr. Juez de primera Instancia, y particularmente por otro del Sr. Conde de Morphi al Abogado defensor de los reos Sr. Cervera.

Preparados previamente por el Sr. Rocafull, Cura de esta Ciudad, al poco rato oyeron los reos de boca del referido Sr. Cervera tan grata noticia, que produjo en la Capilla una escena tiernamente conmovedora, acudiendo desde aquel momento gran gentío á felicitar á aquellos infelices.

Por su parte el pueblo diánesse recorria entusiasmado con la música al frente, las calles de la ciudad dando calurosos vivas al Rey y al Gobierno; las campanas se echaban al vuelo y el M. I. Ayuntamiento invitaba por medio de bando á los vecinos á que pusieran iluminaciones por la noche. En una palabra, en pocos segundos Denia pasó de la mas profunda tristeza á la alegría mas general y completa que jamás habíamos presenciado.

No terminaremos sin dedicar unos cuantos renglones al Sr. Cura Rocafull: con actividad vertiginosa desde el primer momento se multiplicaba ya consolando á los reos, ya recabando el indulto de influencias respetables, ya buscando quien influyera para ello.

Denia, pues, en masa, envía las mas expresivas gracias á S. M. el Rey y al gobierno, por haberla concedido el perdón con tanto afán solicitado, é impedido con tan caritativa medida que se levantara en sus intermediaciones el repugnante cadalso.

UN SUSCRITOR

La redacción de EL LITORAL se congratula también de tan satisfactoria noticia, y felicita al Gobierno y á S. M. el Rey por haber aquel aconsejado y ese usado de su regia prerrogativa.

A última hora se nos dice que uno de los reos, á consecuencia sin duda de impresiones tan variadas y profundas, se halla gravemente enfermo. Lástima grande que la alegría no sea completa.

VARIEDADES

El yak. Un rico ciudadano de los Estados Unidos se ha presentado al ministro de Agricultura y Comercio, proponiéndole la aclimatación del yak en Francia. El yak es una especie de búfalo con cola de caballo; da una leche excelente y con su lana se hacen vestidos para las gentes del campo. La misma lana, mediante una operación, dicen que imita bastante bien el cabello humano.

Contra las moscas.—Para hacer que desaparezcan las moscas de las ventanas, espejos, etc., etc., no hay mas que lavar los objetos con agua, en la que previa-

mente se haya puesto un pedazo de cebolla hasta tanto que deje en el agua un ligero olor.

Restauración del manzano.—Cuando los manzanos y otros frutales dejan de dar producto por ser ya muy viejos, se ha ensayado el darles en invierno con una brocha una buena lechada de cal que los cubra todo el tronco de arriba abajo.

Así se han visto morir los insectos, echar los árboles nueva corteza y empezar á dar fruto como si fuesen jóvenes.

Creemos que el remedio merece, cuando ménos, ser ensayado.

Las hormigas en los huertos.—La mayor parte de los principales dueños de huertos del Norte de Italia y Sur de Alemania, crían hormigas negras comunes, insecto que tienen en gran estima, como el mejor defensor de las plantas. Establecen en sus huertas hormigueros y confían la policía de sus frutales á sus pequeños colonos, que pasan el tiempo trepando por los vástagos de los frutales, limpiando sus ramas y hojas de malhechores, ya desarrollados ó en embrión, y descienden cargados con sus despojos al suelo, donde consumen confortablemente ó almacenan prudentemente su botín. Jamás atacan los frutos sanos, sino que invaden las manzanas, peras y ciruelas ya atacadas por el cáncer, al cual persiguen cruelmente para su alimentación hasta el mismo corazón del fruto. En ninguna parte se encuentran manzanos ó perales mas libres de pulgon y de otros insectos dañinos que á la proximidad de un gran nido de hormigas que cuente de cinco á seis años. El alimento preferente de las hormigas parecen ser las larvas y ninfas de esos séres que pasan el periodo de su breve existencia en devorar los tiernos brotes y las hojas nuevas de los frutales.

En un cuartel de Málaga se presentó días pasados un sugeto que pretendía hablar al jefe de un caso extraordinario. Ya en presencia de este y de varios oficiales, díjoles con la mayor formalidad que en breve desembarcarían doscientos mil chinos que con una inmensa red venían á llevarse á Málaga con destino al celestrial imperio.

El infeliz estaba loco.

NOTICIAS

En los tres días de Navidad ha llamado la atención el tiro de palomos y zarcetas que ha tenido lugar en el cauce del río Sarpis, pues toda la tarde, bien á *broma* ya á *pacto*, se han soltado aves, pocas de las cuales han escapado á los certeros tiros de los cazadores que han acudido en número pocas veces visto.

Tanto en la suelta, como en el tiro, se ha notado orden, pero algunos inteligentes desean se redactará un reglamento que sirviese de norma y por medio del cual se evitase hasta la mas pequeña cuestión.

Ahora que es la época de la poda de las viñas ¿se han fijado nuestros viticultores en las ventajas que se obtienen haciéndola con tijera?

Creemos que si lo observan han de desechar la podadera porque, dejando aparte lo peligroso que es el manejo de este instrumento, han de notar que con la tijera se adelanta sobre un tercio en el trabajo, que los sarmientos se cortan con mas suavidad, que no se mueve á la vid tirando de ella durante la operación, que se la limpia de un modo muy seguro de las partes secas que á veces tiene, y que cortado un vástago, puede el podador acortarlo mas, si le parece que así procede, lo cual no puede ejecutarse con la podadera.

Llamamos la atención sobre esto, pues veríamos con gusto la sustitución de aquella por la tijera, en beneficio de los agricultores.

En la semana última se cometió un homicidio en el vecino pueblo de Rafelcofer. Como el asunto está *sub-judice*, no podemos estendernos en mas detalles.

Bajo la denominación de «Centro Recreativo» se ha establecido un nuevo casino en esta ciudad. Posee unos locales espaciosos, y podemos asegurar que este centro, como todos, contribuirá en gran manera á poner el nombre de Gandia en el sitio que se merece por su importancia.

La casa horno de la esquina á la calle de Loreto continúa en el mismo estado, sin que hasta la fecha se haya tomado otra medida que colocar una viga que sirve solamente de estorbo á los transeuntes. Recomendamos otra vez mas diligencia á la comisión correspondiente para que desaparezca el actual estado de cosas, nada en armonía con la policía urbana y ornato público.

La sociedad «El Estímulo Científico» celebrará sesión el martes y miércoles próximos en su nuevo

local de la calle de Loreto. En la primera, que será de régimen interior, tomará posesion la Junta directiva nombrada, y en la segunda disertará sobre la pena capital nuestro querido amigo D. Francisco Romaguera, secretario de dicha sociedad.

Se ha constituido en Gandía una sociedad de socorros mútuos formada por el gremio de zapateros, y nombrado presidente de la misma á D. José Ferrer, dueño del acreditado establecimiento que existe en esta ciudad, bajo la razon social de Ferrer hermanos.

Ha llegado á esta ciudad de paso para Montichelvo, en donde tiene el encargo de predicar unos sermones, el distinguido orador sagrado y notable escritor Dr. D. Miguel Esteban Ruiz, vicario que fué de esta Colegial, y en la actualidad Catedrático del Seminario Conciliar de Valencia, y cura ecónomo de la parroquia de Sta. Clara de la misma.

A causa de las recientes lluvias se ha paralizado la poda de las viñas.

Es de esperar que esta nueva sazon beneficie aun mas las tierras de nuestra huerta que no andarán en casas de agua en mucho tiempo y que nos aseguran cosechas abundantes.

D. Julio Ladri, vecino de París, se dirigió en 13 de Agosto último al Ayuntamiento de Játiva, haciéndole proposiciones para establecer de su cuenta y riesgo una fábrica de gas para alumbrado público y particular, acompañando su correspondiente pliego de condiciones. Consecuencia de ello fué el que se nombrara del seno de la corporacion municipal una comision compuesta de los señores Sastre, Requena, Alfonso y Cucarella y de los asociados señores Fabra, Devesa, Lloret, Bellver (D. Blas), Rubio, Pla y Gonzalez.

Las diferentes gestiones practicadas por esta comision auxiliada por el joven é ilustrado secretario del Ayuntamiento D. Ramon Castro, han dado por resultado la llegada á aquella ciudad del señor Ladri, habiendo quedado aceptadas las bases propuestas por este señor en la sesion celebrada por dicha corporacion y junta de asociados el 20 de Diciembre último, debiendo dar principio las obras que han de llevarse á cabo para la construccion de la referida fábrica de gas, en Marzo venidero, inaugurándose en Diciembre del año próximo. El término de la contrata es por sesenta años.

No es esta sola mejora la que el Ayuntamiento de la ciudad de Játiva trata de realizar; pues que ya tiene dados algunos pasos para la construccion de cuatro grandes fábricas, que serán, á ser posible, dos de tejidos, una de papel y otra de fósforos.

Todas estas mejoras de importancia, unidas al proyecto de nuevas cárceles que en un mismo edificio se encontrará, estacion telégrafica, juzgado de primera instancia y cuartel de la guardia civil,

hablan muy alto en favor de la ilustracion de los vecinos de Játiva, y demuestran bien á las claras el interés que el Ayuntamiento de aquella ciudad se toma en elevarla á la categoria de las poblaciones subalternas de mas importancia.

Felicitemos al Ayuntamiento de Játiva por su espíritu levantado en pró de los intereses de dicha ciudad, y escitamos al nuestro para que gestione en primer lugar con el Sr. Ladri, ya que se halla en Játiva, el establecimiento de una fábrica de gas para el alumbrado de esta ciudad, y en segundo con los pueblos del distrito judicial el proyecto de nuevas cárceles iniciado hace algun tiempo y que permanece en el mas lamentable olvido.

El miércoles tuvimos el disgusto de ver pasar en una tartana por la calle mayor de esta ciudad, al ejecutor de la justicia de la Audiencia de este territorio, provisto de todos los útiles necesarios para ejecutar á los dos reos que asesinaron hace dos años próximamente al recaudador de contribuciones de Ondara.

Nos congratulamos de que no haya llegado á prestar sus repugnantes servicios, y deseamos vivamente no verle mas por este país.

Los rateros, que por desgracia no se acaban en la huerta de Gandía, penetraron hace unos dias en una casa de la calle de los Arcos y robaron á una revendedora de la plaza unos pendientes de oro, una sortija y un duro en pieza, producto de sus economías.

Celebraremos se encuentre el ladron y se le castigue de tal modo que no le queden ganas de volver á apoderarse de lo ageno contra la voluntad de su dueño.

Hé aquí el resumen de los nacimientos, defunciones y matrimonios ocurridos durante el pasado año 1881.

NACIMIENTOS.		
Niños.	167	} 325
Niñas.	158	
Diferencia.	9	
DEFUNCIONES.		
Varones.	103	} 198
Hembras.	95	
Diferencia.	8	

Resulta un aumento de poblacion de 127 individuos.
Matrimonios 68.

Tenemos entendido que nuestro amigo D. José Ramon Mañes trata de alquilar una fábrica de elaborar aguardientes en la Ollería, sita en la calle de la Fuente nueva.

—Podeis seguir amándola, replicó el Santo con inefable melancolia. La emperatriz no conoció nunca el culto ciego de que era objeto. Obtuve su amistad y la vuestra: vos añadisteis á mi título de duque de Gandía el de marqués de Lombay: la emperatriz me hizo su caballero mayor. Desde entonces estuve á su lado, la ví á todas horas, me abitué á no tener esperanza, y la adoré como los indios adoran al sol. Pero ¡ay! ni este descanso me permitió la justa ira de los cielos. La emperatriz puso un decidido empeño en que yo me casase con una de sus damas, con doña Leonor, que ya mora en el santo asilo de los mártires. Obedecí y me casé. Desde entonces mi corazón fué un infierno. Mi esposa, era digna por sus virtudes y su hermosura de que yo la hiciese feliz, y ya que esto no pudiese lograr, decidí no hacerla desgraciada. Hui, pues, de la una y de la otra.

—¡Ah!... dijo Carlos V., apretando los labios, ya que no mordidoselos, porque esto era materialmente imposible. ¡Te digo que serás canonizado!

—Lanceme á la guerra, prosiguió Borja; demandando á las fatigas de la batalla, la muerte ó el olvido. ¡Útil afán! Combatí con vos á Barbarroja en Africa; penetré en Francia á vuestro lado; llené mi vida de obligaciones; fui virrey de Cataluña, maestro de Santiago; pasó el tiempo... ¡Todo perdido para mi redencion! ¡Cada vez que volvía á verla, me encontraba mas miserable! ¡La ausencia exasperaba mi pasion lejos de amortiguarla! ¡La muerte me respetó en medio de los combates... y aun mi rebelde corazón no habia intentado acudir al Eterno Padre de los hombres sin ventura! ¡Y aun no me habia ocurrido apelar al sumo Dios! ¡Ay! ¡pronto vino el dolor en ayuda de mi fe vacilante! Llegó el año de 1559...

El emperador se puso sombrío al escuchar esta fecha.

—Hallábame yo en Toledo, prosiguió Borja. Era el 1.º de Mayo, dia de San Felipe y Santiago, jueves... Hacia una mañana tan hermosa como esta... Ese mismo sol... ese mismo cielo... ¡Ay!

El jesuita lloraba. Calló un momento, y luego exclamó...

—¡Pasad, vapores terrenales, no enturbien el oriente de mis eternos dias! Carlos V. se acariciaba el pecho y le impa-

Ojo, industriales, que si conviene el arriendo pueden dar razon en la calle de Loreto de dicho pueblo, núm. 24, y el propietario en esta ciudad.

SECCION RELIGIOSA

Santos de hoy: La Circuncision del Señor, y Santa Eufrasia.

Iglesia Colegial.

En esta Iglesia despues de prima y terciá, seguirá la misa Conventual propia.

Por la tarde á las dos y media, Vísperas y Completas, y concluidas éstas, se hará la procesion correspondiente al domingo primero de cada mes; acto continuo, y estando espuesta S. D. M. se rezará el Santo Rosario con misterios cantados; siguiendo á éste el ejercicio al Sagrado Corazon de Jesus, con sermon, que dirá el Sr. Dr. D. Antonio Escoto, Cura de la misma; y ultimamente se cantará el *Tedeum*.

Parroquia de San José.

Hoy domingo á las ocho, misa y sermon al Santísimo Niño Jesus, y predicará el Padre José Pastor.

Miércoles día 4: Al anocheer será el ejercicio del primer miércoles de mes, en obsequio del Patriarca San José.

Viernes día 6: A las ocho misa cantada propia propia de la festividad de este dia, y concluida, se dará á besar el pié del Santísimo Niño.

CHARADA.

Ocho letras, ¡suerte escasa!
Tiene el nombre que contemplo;
Sin las tres primas no hay templo,
Ni monumento, ni casa:
Hierva en sus siete y se abrasa
Cuanto se pone, no asombre:
Sus tres últimas al hombre
Alegran ó causan mal;
Y es el todo el de un mortal
De esclarecido renombre.

La solucion en el número próximo.

Solucion á la charada del número anterior,

SE-GUN-DA.

Imprenta de la Viuda de Jacinto Orts, calle de la Abadía, 3, Gandía.

FOLLETIN

DOS RETRATOS

Conclusion.

III.

—El dia que os casásteis con la infanta de Portugal, estaba yo allí... en la catedral de Sevilla... no sé si os acordareis. Llamásteis, señor, *Las tres Gracias* á aquella inolvidable señora, la princesa mas hermosa que ha conocido el mundo... ¿qué mucho ¡oh magestad! que yo la encontrase digna de la adoracion que rehusaba á Dios y á sus criaturas? ¡Su belleza, su virtud, su grandeza, y sobre todo la idea de que nunca seria mia una de sus miradas, dieron cuerpo al deseo indeterminado que perseguía mi alma en la soledad de mi existencia! ¡En amarla empleé toda mi fuerza, toda mi fe, toda mi vida! El obstáculo, la imposibilidad, el respeto, los celos, el silencio... todo exacerbó mi pasion. Ya tenian rumbo mis dias, alimento mis horas: ya no estaba vacío el mundo; pues se hallaba en él la emperatriz. Verla, seguirla á lo léjos, oír el acento de su voz, era mi cruz y mi paraíso. Al empezar á amarla la habia ya perdido para siempre... ¡porque amaba lo irrealizable! ¡Oh noches perdurables de insomnio y de dolor! Estaba como el escultor de la fábula enamorado de una piedra. ¡Esa piedra era lo imposible! Tal fué y debía ser el fruto de mi disipacion y de mi hastio. ¡Perdon, señor... pero sufrí mucho!

El emperador estaba inmóvil, sombrío, espantoso, no ya de celos, sino de remordimientos. Aquel amor desesperanzado de que le hablaba San Francisco; aquella lucha de una temeraria voluntad con lo desconocido, con lo vedado, con la manzana fatal de Eva, le recordaba un siniestro episodio de su vida, ¡quizá el mas importante para su corazón!

—Habla, Francisco, habla... balbuceó. Dime que fuiste débil... que el demonio te hizo su esclavo... que... ¡Ah! no... pero no lo digas. A pesar de todo, yo amo siempre á mi mujer.

ciencia; porque conocia que iba á comoverse.

San Francisco, repuesto ya de su emocion, tomó de nuevo el hilo de su relato con voz mas lenta y apagada.

—Aquella mañana habia yo acompañado á misa á la emperatriz, y á la vuelta, despues de haberla dejado de visita en casa de don Diego Hurtado de Mendoza, paseábame solo por la orilla del Tajo. De pronto llegó á mis oídos el estruendo de la campana mayor de la catedral... No sé por qué me estremecí... Al cabo de un momento mi terror tuvo ya una causa. ¡La campana plañía el toque de los agonizantes! ¡Aquella campana... la campana mayor de la catedral de Toledo, no podia anunciar otra muerte que la vuestra ó la de vuestra esposa! El dia se oscureció á mis ojos; dióme frio, y caí sobre la tierra como un árbol herido del rayo. Cuando me reporté, corri casa de Hurtado de Mendoza... ¡No habia nadie! ¿Dónde estaba la emperatriz? ¡Las oleadas de la muchedumbre me arrastraron á casa del duque de Fuensalida, donde supe que Isabel de Portugal, emperatriz de Alemania y reina de España, acababa de abandonar la tierra al dar á luz un niño muerto!

Para el que está ausente de Dios; para el que este solo en la tierra; para el que no piensa en la otra vida, la muerte, César, es una desesperacion semejante á la del infierno. ¡Entonces el dolor es cólera, es impotencia, es condenacion! El creyente que pierde á una prensa querida, sufre como Adán arrojado del paraíso: el impio, puesto en la misma situacion, sufre como Lucifer arrojado del cielo. ¡Ah! ¡yo sufría sin esperanza! ¡Y ni este aviso de Dios fue suficiente á despertar de su letargo mi pecho empedernido! ¡Aun ¡no estaba colmada la copa de mi amargura!

Escuchad: yo, que habia amado ciegamente á la emperatriz, ¡que habia codiciado besar la fimbria de su manto! que habia pasado años enteros saboreando un *adios* que me dirigiera indiferentemente; que guardaba sobre mi corazón una perla caída de su tocado despues de haberla armado de puntas de acero para que me punzase la carne y me dijese *¡aquí estoy!*; yo, que bebía agua de los rios que habian copiado su imagen, y guardaba en globos de oro aire del que ella habia respirado; yo, en fin, que hubiera dado el resto de mi vida por pasar una hora á sus piés, como ante una santa... ¡yo, señor, fui el encargado de trasladar á Granada los

SECCION DE ANUNCIOS.

PARA NAVIDAD.

BOTILLERIA DE LA ESTRELLA

(ANTES DE S. FRANCISCO DE BORJA.)

DE

FRANCISCO MARTI

Calle del Diezmo, núm. 5—GANDIA.

En este acreditado establecimiento encontrarán sus favorecedores un completo surtido de vinos y licores de las mejores fábricas del país y del extranjero, y á precios sumamente económicos, cuyas principales clases enumeramos á continuación.

VINOS.	Vermout.	Milflores.	Crema de azahar.
Manzanilla.	Priorato.	Placer de damas.	Sábila Luisa.
Jerez dulce.	LICORES.	Bocadito de novio.	Jazmin.
Id. seco.	Ron de Jamaica.	Crema Noyó.	Aceite de anis escar-
Málaga dulce.	Ron escarchado.	Rosa.	chado
Id. seco.	Coñac.	Estomático.	AGUARDIENTES.
Pedro Gimenez.	Apeseta suiza.	Aniceta.	Anis del gorrion.
Madera.	Licor de Monserrat.	Menta.	Id. del mono
Lágrima Cristi.	Chantres	Eucaliptus.	Imperial de Llorens.
Rancio abocado.	Marrasquino de Sara.	Ajenjo.	Imperial de Requena.
Pajarete.	Anicete de Burdeos.	Ginebra.	Imperial de la fábrica
Oporto.	Pipermin.	Fresa	de Castellon.
Valdepeña.	Crema orange.	Apio.	Anis del Chino.
Cariñena.	Crema de Café.	Albogar	Ojen.

CALENDARIOS AMERICANOS

PARA EL AÑO 1882

Hay un gran surtido con magníficos y variados cromos. Se venden desde dos reales y medio en adelante, en la Imprenta de este periódico. Calle de la Abadía número 3, Gandía.

Hay una magnífica mesa-escritorio para vender. En casa de D. Felino Albiñana, calle de Nogueros, darán razon.

alorados restos de su hermosura, su cuerpo sin par, su idolatrado cuerpo; aquella urna preciosa en que había vivido su alma!

¡Ah!... ¡ya es mía! decíame yo durante aquel viaje... Va aquí, conmigo, confiada á mí, á mi custodia, á mi voluntad. Yo mando andar y hacer alto. Puedo pasar la noche recostado en su lecho; puedo besarlo; puedo decirle todo lo que la amo... Ya no tenía celos de vos... señor; ya no volveríais á verla... ya era mía tan solamente... ¡mía y del sepulcro!

¡Así pasé doce días! Durante ellos, el frío de aquel cadáver se transmitió á mi corazón: mis cabellos se cayeron ó se pusieron canos. Cuando llegué á Granada era viejo.

IV.

Llegó también entonces para mí el momento de la eterna separación: delante de un escribano y testigos hebe de hacer entrega de aquel inapreciable tesoro, y para ello fue preciso abrir el ataúd de plomo que lo encerraba

—Y ¿estaba hermosa todavía? preguntó Carlos V. con un tono de voz que en aquel instante era un sacrilegio.

—¡Oh vanidad humana! replicó el Santo con acento sepulcral. ¡Qué cuadro se ofreció á mis ojos!... Hermosa! ¡Hermosa!... Lo había sido, señor... Pero cuando la abandonó el alma, la fealdad se enseñoreó sobre su cuerpo, como sobre ningún otro. ¡Nunca fuera la muerte más cruel, más devastadora, más repugnante! ¡La putrefacción de aquel cadáver fue tan rápida, tan intensa, tan espantosa, que no dejó ni un rastro, ni una línea, ni un perfil de la pasada hermosura! ¡Ay... señor! ¡Qué lección tan elocuente me daba el cielo!

Horas enteras permanecí mirando tan horrible realidad.

Aquella mujer, la más hermosa de cuantas han existido, la que nunca pudo ser retratada sin mengua de sus encantos; vuestras *Tres Gracias*, señor, eran una masa de barro polido, un charco infecto, un lago de corrupción como el mar asfáltico. ¡Aquellos ojos, hogar donde buscaba amor mi alma aterida, antorcha donde yo había encendido una y otra vez la tea de mi pasión; aquellos ojos, émbios de juventud,

de amor, de vida y de esperanza, eran dos cuencas vacías, dos hoyos negros, dos madrigueras de gusanos! Aquella boca... aquella boca, señor... estaba profanada por la muerte, que al besar sus labios los había deshecho. Aquellas manos de nacar... aquellas manos... ¿los recordais?... eran un hediondo grupo de huesos... ¿Y su voz?... ¿y su sonrisa? ¿y su gracia sobrehumana? ¿Y su alma? ¿y el fuego de su existencia?... ¿Dónde... ¿dónde estaba la emperatriz? ¡Ah! no... no era aquella... no era aquella... ¿Cómo podía haber residido tanta fealdad debajo de tanta belleza?... ¿Yo no la hubiera amado! ¡Ay!... ¿dónde... dónde estaban sus años de poder, de hermosura, de pasión? ¿Dónde estaban sus días de gloria y de grandeza? ¿Dónde estaban sus horas de soberbia mundanal?

Se habían ido para siempre, llevándose mis ilusiones terrenales.

Todos los que me acompañaban huyeron ante el espectáculo horrible de vuestra esposa y ante la fetidez que despedía.

Obligado yo á jurar que aquel todo corrompido era la emperatriz, no me atreví á hacerlo, sino que dije que era el mismo cuerpo que se me había confiado.

Alejáronse todos, como he dicho; pero yo «por el particular amor y reverencia que siempre había tenido á la emperatriz, no podía desviar mis ojos de ella, tan hermosa poco antes y tan estimada en el mundo.»

Quedé allí solo, é hice propósito de renunciar al mundo para pensar en mi alma; porque al ver ante mí la mayor belleza y el mas alto poder convertidos en tan inmundo y despreciable polvo, no pude menos de volver la vista hácia el eterno reino de Dios, donde es imperecedera la hermosura del alma.

La muerte de mi esposa y la del gran poeta *Garcilaso*, me dejaron libre y solo sobre la tierra... ¡Hiceme sacerdote, y aquí me teneis, aliviado de las falsas grandezas con que aparecí en el mundo, humillado ante vos, esperando el perdón de lo mucho que os he ofendido con el pensamiento.

Carlos V. me enjugó una lágrima con el revés de la mano y le dijo: San Francisco de Borja, diciéndole con la efervescencia que experimentara en toda su vida:

—¡Esperanza-Expectación! Francisco, has fort...

OFICINA DE FARMACIA
Y LABORATORIO QUÍMICO

DE

D. ARCADIO CHELVI

Plaza Mayor, GANDIA

Tos ferina ó Coqueluche.

Se alivia notablemente, evitando sean tan violentos los accesos de tos, usando la *mistura contra la coqueluche*.

SABAÑONES.

Se curan con solo una aplicación de la *solucion contra sabañones*.

Depósito del legítimo PAGLIANO,

Licor de Brea con bálsamo de tolú y sávia de pino.

Preparado por Costas contra la tos, resfriados, etc.

Pastillas pectorales

de Andreu, Serrano, Fuster; de caracoles jaramago, carragaen, bálsamo de tolú, etc.

Colcream á la Glicerina,

muy blanco, para conservar terso y fino el cutis.—30 gramos 2 reales.

VISTAS DE FOTOGRAFIA

DE LA

EXPOSICION REGIONAL DE GANDIA

por el fotógrafo

D. VICENTE SIMARRO

Los que deseen adquirir la coleccion completa ó alguna de ellas, se dirigirán a D. Vicente Espinós, calle Mayor, Gandia

Hay una sierra cinta para vender sobre aparato de madera. En la carpinteria de Salvador Codoñer darán razon.

cia... ! Ahora... déjame. ¡Yo te perdono... Reza por mí!

Dijo, y mientras el Santo se retiraba silenciosamente, él apoyó la cabeza en las manos y los codos en la ventana... Vió al jesuita montar en su mula y partir... Contempló de nuevo la eterna juventud de la naturaleza... Oyó á lo lejos el rumor del mundo, de la gloria, de la política, de los campamentos... Vióse luego viejo y achacoso, comprometido con la historia á morir oscaramente en aquel retiro... y lloró con desconuelo, murmurando muchas veces este nombre:

—¡Margarita! ¡Margarita!

En esto dieron las dos.

EPILOGO.

Dos veces volvió á visitar Francisco de Borja al monje de Yuste.

Una de ellas le comisionó este para que diese el *pé-same* á la corte de Portugal por la muerte del rey, y al decir de un cronista, le entregó las *memorias de su vida* para que las enmendase; pues el emperador, lo mismo que César, se ocupaba en escribir la historia de sus campañas.

La otra vez le habló é hizo encargos sobre sus dos hijos legítimos, Margarita, que residía en Ondenarda, y Juan, que vivía en Batisbona

Este bastardo se llamó mas tarde don Juan de Austria.

La última vez que el ilustre jesuita volvió á Yuste, se encontró con la muerte del emperador que tuvo lugar á las dos de la madrugada del 21 de setiembre de 1558. Es famoso el sermón que predicó en sus honras.

Borja sobrevivió catorce años al César, y despues de ser general de los jesuitas, de cuya compañía se le tiene por segundo fundador, y habiendo reusado varias veces el capelo que le ofrecían los papas, murió en Roma el día 30 de setiembre de 1572.

Réstanos desmentir una noticia y consignar otra. Es falso que Carlos V. hiciese su entierro en vida como aseguran algunos escritores.

La casita que edificó y vivió este augusto monje, adherida al convento de Yuste, se vendió hace diez y ocho años á don Fernando Borja y Tarrius en la cantidad de 1,500 reales!

PEDRO ANTONIO DE ALARCON.